

Table of Contents

Authorities and counselling	2
Foreigners' Registration Office, Civil Status, Asylum and Integration	2
Municipal integration	2
Right of asylum	2
Accommodation for asylum seekers	3
Right of residence	3
Nationality and marital status	5
Residence and Work	6
Social administration	6
Job centre	6
Youth welfare office	9
School authority	9
Employment Agency	9
Counselling centres	10
Overview of counselling in the Ostallgäu district	10
District Office Refugee and integration counselling	14
Caritas Migration, refugee and integration counselling	16
Diakonie Refugee and integration counselling	17
TAFF therapeutic programmes for refugees	18
Job counsellor - help on the way to work, training or study	19
Senior citizens and care counselling - Landratsamt Ostallgäu	20
Counselling for queer refugees	20
Addiction Clinic	21
Debt counselling	21
Central return counselling	22
B.U.D Counselling, support, documentation for victims of right-wing extremist	22
violence	
Inifo e.V.	23
Wüstenrose - Forced Marriage/FGM-C Specialist Centre	23
Recognition counselling for foreign professional qualifications	24
Specialist centre for the prevention of homelessness	24
Welcome counsellor HWK Swabia	25
Integration counsellor IHK Swabia	26
Social Service for Muslim Women Kempten	26
General social counselling from Caritas	27
TERRE DES FEMMES - Human Rights for Women e. V.	27
Family	28
KJF Educational, youth and family counselling	28
Pregnancy Counselling	28
KoKi - Network early childhood	29
Youth welfare office	30
Women's shelter	30





Authorities and counselling

Communication is very important when visiting a public authority or counselling centre. Please make sure that the official language in Germany is German. If necessary, you should bring an interpreter with you to the counselling session. Counselling is usually free of charge. A list of interpreters working in Ostallgäu and the surrounding area can be found <u>here</u>.

Foreigners' Registration Office, Civil Status, Asylum and Integration

The foreigners authority in the Ostallgäu district helps people from other countries. If someone only comes to visit or wants to stay longer, this authority is responsible. It ensures that the rules for foreigners and asylum seekers are observed.

Address

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+49 8342 9110

Homepage Foreigners' Registration Office

Important: You need an appointment for all matters!

Municipal integration

Offers:

- Further training for voluntary and full-time integration actors
- Offers for immigrants
- Integration information letter
- Grants for integration projects
- Dates of language courses and placement tests
- List of interpreters
- Organisation of network meetings, round tables and networking meetings

If you have any questions or concerns, please contact us. Further information here.

Further information can be found on the homepage at www.ostallgaeu.de/integration

Contact

+498342911194

integration@lra-oal.bayern.de

Right of asylum

These are the tasks:

• Recognition as a person entitled to asylum or refugee





- Application for asylum
- Follow-up application for asylum
- Permission to stay
- · Termination of residence of rejected asylum seekers
- Tolerated stay: Suspension of deportation
- Recognition of obstacles to deportation according to § 60 para. 1 Residence Act

Further information can be found here.

District Office Ostallgäu Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

asyl@lra-oal.bayern.de

Please use the following e-mail address for appointments asyl@lra-oaL.bayern.de

Accommodation for asylum seekers

Accommodation for asylum seekers

Asylum seekers have to live in shared accommodation. This means that they live with other people in the same accommodation. The government of Swabia decides where the asylum seekers live. They cannot choose for themselves in which accommodation or in which place they would like to live.

You can find more information here.

District Office Ostallgäu

Address: Schwabenstraße 11, 87616 Marktoberdorf

+49 8342 9332

Right of residence

These are the tasks:

- Au pair employment
- Departure over 6 months
- Visits or declaration of commitment (invitation)
- Electronic residence permit since 01.09.2011
- Family reunification
- Information for EU citizens
- Integration course
- Visa procedure

Further information can be found <u>here</u>.





District Office Ostallgäu Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

auslaender@lra-oal.bayern.de

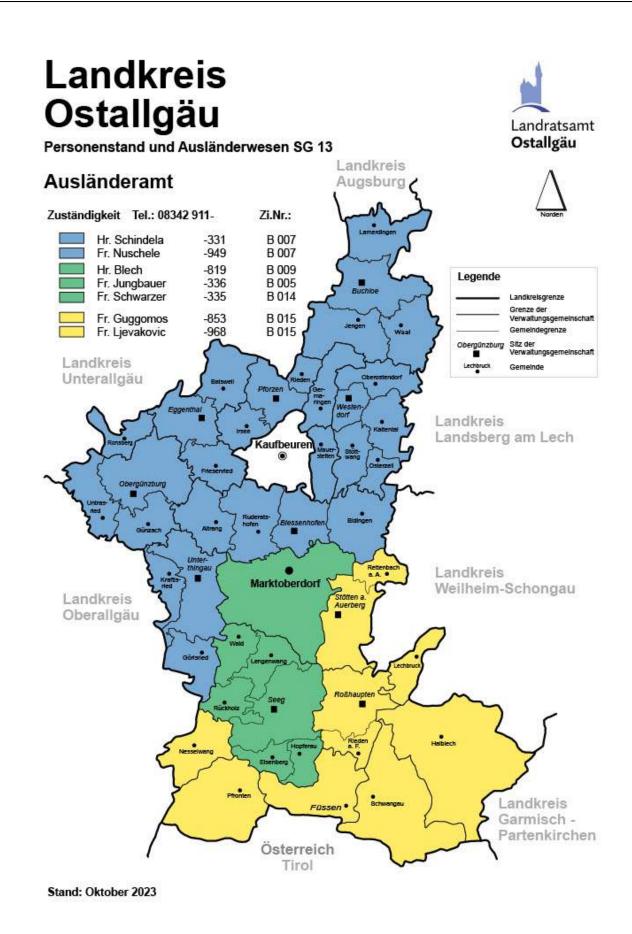
To arrange an appointment, please send an e-mail to <u>auslaender@lra-oal.bayern.de</u> or submit your application online <u>athttps://formulare.ostallgaeu.de/ausl-pers/aufen...</u>

Possible online applications:

- Residence permit for education
- Residence permit for gainful employment
- Residence permit for family reunification
- Residence permit for refugees from Ukraine
- Changes to ancillary provisions of residence law
- Settlement permit
- Residence of EU and EEA citizens and their families (persons entitled to freedom of movement)

The clerks are sorted by place of residence: <u>here</u>.





Nationality and marital status





Tasks:

- Name law and name change
- Passport and registration, OWi
- Citizenship law
- Registry office supervision

Further information here.

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

sta.pass@lra-oal.bayern.de

Please use the following e-mail address for appointments sta.pass@lra-oal.bayern.de

Residence and Work

Social administration

The Social Administration department is responsible for many social services. Services such as education and participation benefits are offered. It deals with benefits in kind and cash benefits. It also provides counselling and support on social issues.

You can find the department here:

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

sozialamt@lra-oal.bayern.de

Homepage Social Welfare Office

Job centre

The **job centre** is responsible for basic income support for jobseekers (citizen's allowance) in accordance with SGB II.

A place of residence in Ostallgäu is required for support.

Job Centre Ostallgäu Iglauerstraße 3 87616 Marktoberdorf

+49834291690

Communication for customers of the job centre now runs via the job centre app. <u>Here</u> you can find the instructions for installing the Job Centre app.





Data protection-compliant e-mail communication is still possible both internally and with network partners.

Accessibility

- On the Internet at https://www.arbeitsagentur.de/arbeitslos-arbeit-f... Among other things, you can use the portal to send and receive secure mailbox messages, which ensures data protection-compliant communication.
- In person: Mon, Wed, Thu, Fri from 08:00 to 12:00 and additionally on Thursdays from 13:00 to 16:00
- By telephone from Mon Fri from 08:00 to 12:00 and Mon Wed from 13:00 to 15:30 and Thursdays from 13:00 to 16:00 on 08342 9169-0

Citizens' benefits | Final digits | Self-employed persons

Mr Graf

Team Leader Citizen's Allowance Benefits | 08342 9169-225

Mrs Heindl | 00 - 07 08342 9169-511

Mrs Rode | 08 - 13 08342 9169-121

Mrs Ebbert | 14 - 23 08342 9169-230

Mrs Schmidt | 24 - 31 08342 9169-151

Mrs Groß | 32 - 40 08342 9169-241

Mrs Krumpen | 41 - 48 08342 9169-125

Mrs Koenen | 49 - 59 08342 9169-108

Mrs Lautenbacher | 60 - 67 08342 9169-512

Mrs Fischer | 68 - 78 08342 9169-218

Mrs Epp | 79 - 86 08342 9169-109

Mrs Brenner / Mrs Maier | 87 - 89 08342 9169-120 / 08342 9169-237

Mr Hofbauer | 95 - 96 | 50 - 71 08342 9169-516

Mrs Donegaglia | 97 | 72 - 99 08342 9169-239

Mrs Blechschmidt | 98 | 00 - 25 08342 9169-224

Mrs Wichmann | 99 | 26 - 49 08342 9169-514

Job placement for the under 25s

Mr Iqbal Team Leader Market and Integration | <u>08342 9169-0</u>

Mr Meister





Integration Specialist | 08342 9169-210

Mrs Okonek Integration specialist for refugees | <u>08342 9169-513</u>

Mrs Stocker Integration Specialist Escape | <u>08342 9169-311</u>

Mrs Wind Integration Specialist Flight | <u>08342 9169-307</u>

Job placement for the over 25s

Mr Iqbal Team Leader | <u>08342 9169-0</u>

Mrs Klatt Case manager | <u>08342 9169-211</u>

Mrs Menzinger Case Manager | <u>08342 9169-207</u>

Mrs Binzer Integration Specialist | <u>08342 9169-123</u>

Mr Brunnhuber Integration Specialist | <u>08342 9169-204</u>

Mr Petz Integration Specialist | <u>08342 9169-212</u>

Mr Richter

Integration Specialist | 08342 9169-213

Mrs Weers Integration Specialist | <u>08342 9169-304</u>

Mrs Lermi Integration Specialist | <u>08342 9169-129</u>

Mrs Brandner Integration Specialist Flight | <u>08342 9169-217</u>

Mr Herbrich Integration Specialist Escape | <u>08342 9169-305</u>

Mrs Röll Integration Specialist Escape | <u>08342 9169-303</u>

Mrs Süß Jobhunter | <u>08342 9169-127</u>





Mrs Stern Integration Specialist | <u>08342 9169-213</u>

Mrs Schmidt Integration Specialist | <u>+4983429169130</u>

Mrs Berkmüller Commissioner for Equal Opportunities on the Labour Market | <u>08342 9169-310</u>

You can find further direct contacts at the job centre <u>here</u>.

Youth welfare office

The Youth **Welfare Office** supports parents in bringing up children and young people. Anyone can contact the Youth Welfare Office free of charge. Children and young people can also get in touch if they have problems or are in an emergency situation.

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

jugendamt@lra-oal.bayern.de

Homepage Youth Welfare Office

School authority

If you have any questions about primary and secondary schools in Ostallgäu and Kaufbeuren, the school authority is at your disposal.

You will find the responsibilities in the organisation chart of the school authority

State Education Authority

Ruderatshofener Straße 29

87616 Marktoberdorf

+498342911425

schulamt@lra-oal.bayern.de

school-office-oal.de

Employment Agency

The **Employment Agency** regulates unemployment benefit I. In consultation with the local immigration authority, the employment agency is responsible for questions regarding the transition from school to work for refugees who are still in the process or have a tolerated status. The aim of careers counselling is to advise young people and adults and support them in their career choices.





Federal Employment Agency Marktoberdorf Jörglweg 10 87616 Marktoberdorf

+498004555500

Füssen Employment Agency Abt-Hafner-Str. 8 87629 Füssen

+498004555500

Counselling centres

Overview of counselling in the Ostallgäu district

Counselling services in the Ostallgäu district

There are many advice centres in the Ostallgäu district. People who are new to Germany can get help there. There is counselling for refugees, for migrants and also psychological help. The counsellors will help you with many problems. Counselling is free of charge. Nobody is allowed to talk about the counselling - it remains confidential. You can come to the counselling service with many questions.

What can counselling help with?

- Legal questions: For example, questions about asylum, residence permits or work.
- **Integration:** For example, learning German, looking for accommodation or settling into society.
- **Psychological help:** If you have experienced bad things, you can talk to someone.
- Everyday questions: For example, problems with the authorities or finding a job.

How does the counselling work?

- Counselling takes place near you. You don't have to travel far.
- An appointment will be arranged with you in advance. The volunteers or property managers in your accommodation will help you.
- Anyone can come for counselling no matter where you come from.

Where are the counselling centres?









Beratungsangebote im Landkreis Ostallgäu:

Flüchtlings- und Integrationsberatung, Migrationsberatung, Therapeutische Angebote für Flüchtlinge

Ort	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	
Buchloe		Unterkunft, Robert-Bosch-Str. Diakonie 10-16 Uhr <u>Tea-Point</u> Diakonie	Unterkunft, Robert-Bosch-Str. TAFF 1x Monat			
		Alle 2 Wochen 17.15-19.15 Uhr				
Füssen	<u>Unterkunft,</u> <u>Landratsamt</u> 13-16 Uhr	Büro, Landratsamt 9-12 Uhr 13-16 Uhr			Landratsamt 8-12 Uhr Nach Termin- vereinbarung	
				<u>Caritas-Büro</u> Migrations- beratung 9-12 Uhr 13-16h		
Marktoberdorf	<u>Caritas-Büro</u> 9-12 Uhr 13-16 Uhr	<u>Caritas-Büro</u> 9-12 Uhr 13-16 Uhr	Caritas-Büro 13-16 Uhr	Caritas-Büro 9-12 Uhr 13-16 Uhr	Caritas-Büro 10-12 Uhr	
	<u>Diakonie-Büro</u> 09:30-12:30 Uhr 14-17 Uhr		<u>Diakonie-Büro</u> 09:30-12:30 Uhr 14-17 Uhr	Diakonie-Büro 09:30-12:30 Uhr 14-17 Uhr	Diakonie-Büro 09:30-12:30 Uhr	
		TAFF-Büro 9-16 Uhr		TAFF-Büro 9-16 Uhr	TAFF-Büro 9-12 Uhr	
			Landratsamt 8-12 Uhr	Landratsamt 9-12 Uhr 13-16 Uhr		
Mauerstetten	Diakonie Donnerstagnachmittag nach Absprache (1x im Monat) + nach Bedarf					
Obergünzburg	Caritas Dienstag 13-15 Uhr nach Absprache (1x im Monat) + nach Bedarf					
Unterthingau	Caritas Dienstag nach Absprache + weitere Beratung nach Bedarf					
Pfronten	Landratsamt Mittwoch nach Absprache + nach Bedarf					
Rieden a. F.	Landratsamt Mittwoch nach Absprache + nach Bedarf					

* Beratungsstellen kommen nach Bedarf in den Ort; Die örtlichen Ehrenamtlichen oder Hausverwalter können Kontakt zu den Beratungsstellen aufnehmen, sodass vor Ort-Termine vereinbart werden können.

Stand: Februar 2025 Herausgeber: Landratsamt Ostallgäu, Kommunale Integration



Ostall

North - Buchloe Lamerdingen, Jengen, Waal, ...



Landkreis Ostallgäu

Refugee and integration counselling - Diakonie Allgäu

Mrs Beata Wanagiel Phone: <u>+4915161065288</u> E-mail: <u>Beata.Wanagiel@diakonie-allgaeu.de</u>

Diakonie Counselling Accommodation Robert-Bosch-Str. 15 86807 Buchloe

Diaconia counselling Teapoint

Dietrich-Bonhoeffer parish hall Hindenburgstraße 5 86807 Buchloe

Mauerstetten

Unterangerweg 31 87665 Mauerstetten

Diakonie office Marktoberdorf - with appointment Schwabenstraße 14 87616 Marktoberdorf

Ostallgäu Centre - Marktoberdorf

Caritas Kaufbeuren-Ostallgäu

Telephone: +4983428989599

Mr Thomas Fichtl - +4915127053592 - t.fichtl@caritas-augsburg.de

Mrs Lucia Reichart - +4915127054039 - I.reichart@caritas-augsburg.de

Caritas office Marktoberdorf

Bahnhofstr. 9 87616 Marktoberdorf

Obergünzburg

Forstweg 87634 Obergünzburg

Ostallgäu South - Füssen

District Office Marktoberdorf

Mrs Mirsada Tabak Telephone: <u>+498342911773</u> or <u>+491737035066</u> E-mail: <u>integrationsberatung@lra-oal.bayern.de</u>

Accommodation counselling Moosangerweg 22 87629 Füssen

Counselling office Ritterstr. 10





87629 Füssen

District office Marktoberdorf - with appointment Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

For the whole district:

Caritas Kaufbeuren-Ostallgäu - Migration counselling

Mrs Jennifer Steber Phone: <u>+4983428989599</u> or <u>+4915127054269</u> E-mail: <u>j.steber@caritas-augsburg.de</u>

Diakonie Allgäu - Therapeutic help (TAFF)

Mr Ralf Maschke-Müller Phone: 0151 55208096 E-Mail: <u>Ralf.Maschke-Mueller@diakonie-allgaeu.de</u>

Important note:

If you need help, speak to the volunteers or the property manager. They will help you to get an appointment with the counselling service. The counselling will help you to cope better in Germany. You will get answers and support. Take courage - the help is there for you!

District Office | Refugee and integration counselling

Counselling for people from other countries

We help people who have come to Germany from another country. Counselling is **free of charge**. Nobody has to come. Counselling is **voluntary**. Everything you say remains **confidential**.

What do we help with?

- Living in Germany: Questions about everyday life
- Asylum procedure: Rights and obligations
- Everyday life: Help with filling out applications
- Work: Recognition of qualifications
- Language: German courses and integration courses
- Residence: naturalisation, right to stay, family reunification
- Money: Job centre, housing benefit, child benefit
- Personal problems: Help with relationships and illness

Make an appointment

Please give us a call or send us an e-mail!

Contact us





District Office Ostallgäu

Municipal integration

Schwabenstr. 11

87616 Marktoberdorf

Mrs Mirsada Tabak

Tel: <u>+49 (0) 8342911773</u>

Mobile phone <u>+49 (0) 1737035066</u>

E-mail: integrationsberatung@lra-oal.bayern.de

Web: <u>www.ostallgaeu.de/integration</u>





Kontakt

Landratsamt Ostallgäu Kommunale Integration Schwabenstr 11 87616 Marktoberdorf

08342 911-773 Tel.: Handy: 0173 7035066 E-Mail: integrationsberatung@lra-oal.bayern.de Web: www.ostallgaeu.de/integration

Beratungszeiten

08:00 - 16:00 Montag - Donnerstag: Freitag: 08:00 - 12:00

Bei Interesse vereinbaren Sie gerne einen Beratungstermin.

Die Termine sind kostenlos und unterliegen der Schweigepflicht.



In der Integreat App finden Sie viele Informationen über das Ankommen und Leben im Ostallgäu. Eine Übersicht über alle Beratungszeiten, auch in den Unterkünften, ist unter "Behörden und Beratung". integreat.app/ostallgaeu







Flüchtlingsund Integrationsberatung

Landratsamt Ostallgäu Kommunale Integration



Ziel der Beratung

Ziel der Beratung ist ein eigenständiges, selbstbestimmtes Leben zu führen. Dies umfasst verschiedene Bereiche, wie:

- Orientierung das Zurechtfinden im sozialen, rechtlichen und kulturellen Umfeld
- Selbstständigkeit die Beratung hilft langfristig unabhängig von Hilfsangeboten zu werden durch Spracherwerb, Arbeitssuche oder Bildung
- Abbau von Integrationsbarrieren Hindernisse, die eine erfolgreiche Integration erschweren, wie Sprachbarrieren oder bürokratische Hürden, sollen abgebaut werden



Flüchtlings- und Integrationsberatung

Die Flüchtlings- und Integrationsberatung hilft Geflüchteten und Migranten dabei, sich in der Gesellschaft zu integrieren. Sie bietet Unterstützung, damit diese Menschen gleichberechtigt am gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Leben teilnehmen können

Themen

- Allgemeine Fragen zum Leben in Deutschland
- Rechte und Pflichten während des Asylverfahrens
- Alltagsthemen (z.B. Anträge, Orientierung)
- Arbeit, Beruf und Anerkennung von Berufs- und Bildungsabschlüssen
- Sprach- und Integrationskurse
- Aufenthalt (z.B. Einbürgerung, Bleiberecht, Freizügigkeit, Familiennachzug)
- Soziale Unterstützung (z.B. Jobcenter, Wohngeld, Kindergeld)
- Angebote und Hilfe bei persönlichen Problemen (z. B. Partnerschaft, Krankheit)

Caritas | Migration, refugee and integration counselling





Counselling for people who come from another country

This counselling is for all people who are new to Germany. It is free of charge. It is voluntary. It is spoken in several languages. Everything you say remains confidential.

These topics are important:

- What is allowed? What do I have to do? Before and after the asylum procedure
- Help in everyday life (e.g. social welfare office or housing)
- Help after recognition (e.g. job centre or housing)
- Information if you would like to return to your home country voluntarily
- Questions about living and working in Germany
- Language courses and courses on living in Germany
- Right of residence (e.g. naturalisation, family reunification)
- Work and career (e.g. recognition of qualifications)
- Money from the state (e.g. child benefit or housing benefit)
- Help with problems (e.g. marriage, illness, housing)

Please call Caritas in advance and make an appointment.

Main office

Caritas Association for the Diocese of Augsburg e.V. Migration, refugee and integration counselling Bahnhofstraße 9 87616 Marktoberdorf +49 8342 8989599

Your contact person:

Thomas Fichtl

Social worker Refugee and integration counselling Phone: 0151-27053592 E-mail: t.fichtl@caritas-augsburg.de

Lucia Reichart

Social worker Refugee and integration counselling Phone: <u>+49 151 27054039</u> E-mail: l.reichart@caritas-augsburg.de

Jennifer Steber

Social worker Migration counselling for adults Phone: <u>+49 151 27054269</u> E-mail: <u>j.steber@caritas-augsburg.de</u>

Diakonie | Refugee and integration counselling





The **refugee and integration counselling** service helps all people who have come to Germany from other countries. EU citizens in particular receive help here. You can get support with these topics:

- Kindergarten, school, work
- housing
- health
- family
- Money and work
- Learning German
- Staying in Germany
- Help with public authorities
- Law for foreigners

The office in Marktoberdorf: Schwabenstraße 14 87616 Marktoberdorf

Counselling by: Beata Wanagiel

Phone: 015161065288

Email: wanagiel@diakonie-kempten.de

Website: www.diakonie-kempten.de

Open consultation hours:

Monday, Wednesday, Thursday: 9.30 am - 12.30 pm, 2.00 pm - 5.00 pm Friday: 9.30 a.m. - 12.30 p.m. and by appointment

Counselling in Buchloe:

Robert-Bosch-Straße 15 Tuesday: 10.00 - 16.00 hrs

Teapoint in Buchloe:

Every fortnight, Tuesday: 5.15 - 7.15 p.m.

TAFF therapeutic programmes for refugees

TAFF (Therapeutic offers for refugees)

Contact centre for

- asylum seekers
- Refugees
- immigrants

and a contact point for

• people seeking therapeutic help





- Lay helpers
- and professional helpers working with refugees

Counselling in difficult psychological situations and referral to the appropriate help.

Contact centre Ostallgäu

Ralf Maschke-Müller

Schwabenstraße 14

87616 Marktoberdorf

+49151 55208096

Ralf.Maschke-Mueller@diakonie-allgaeu.de

Contact point Kaufbeuren

Selma Sousa Diel

Ludwigstraße 24

87600 Kaufbeuren

+4915167262786

selma.sousa-diel@diakonie-allgaeu.de

Job counsellor - help on the way to work, training or study

The job **counsellor** is a free counselling service for migrants and all people with a migration background aged 25 and over in Kaufbeuren and the Ostallgäu region.

The job counsellors help people to achieve their goals on the way to work, training or study. Companies are also supported in the integration of employees with a refugee background.

Offers:

- Job application training
- Arranging company contacts
- Applications for suitable job advertisements
- Labour market orientation
- Placement in qualification measures in order to be successful on the German labour market
- Career counselling/study counselling
- Help with recognition procedures for professional and academic qualifications
- Placement of study places / university assistance / enrolment
- Competence assessment
- Placement for language support

Appointments in Kaufbeuren and Füssen by appointment





Social pedagogue

Mr Gerhard Waldner

Job coach

Mr Andreas Schubert

DAA Kaufbeuren Mindelheimer Street 17 87600 Kaufbeuren

+4983419975724

jobbegleiter.ostallgaeu@daa.de

DAA Füssen Mühlbachgasse 6 87629 Füssen

+498362924883

You can find the job counsellor flyer here -> Flyer Jobbegleiter 2020.pdf.

Senior citizens and care counselling - Landratsamt Ostallgäu

Advice for senior citizens and nursing care

The Ostallgäu care support centre offers you free advice. If you need care and help due to your age or illness, the care support centre will provide you with information and advice. (e.g. help for everyday life, financing, applications and much more)

District Office Ostallgäu Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf Room C 240 +498342911511 pflegestuetzpunkt@Ira-oal.bayern.de www.sozialportal-ostallgaeu.de/pflegestuetzpunkt

Counselling for queer refugees

Lesbian, gay, bisexual, trans*, inter* and queer (LGBTIQ*)

In Germany, all people have the same rights. This also applies to people with different sexual orientations or gender identities. Lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex people have the same rights in Germany as everyone else. A short term for this group of people is LGBTIQ*.

In Germany, women are allowed to love and marry other women and men are allowed to love and marry other men. Some of them also raise children together. Such families are called rainbow families.

Counselling for queer refugees





The association "queer refugee deutschland" offers a list of <u>contact points for LGBTIQ* people</u>. The association is a counselling centre. The <u>guide for LGBTIQ* refugees</u> is particularly recommended. The guide is available in 11 different languages.

Addiction Clinic

The **addiction clinic** can be contacted for problems related to alcohol, illegal drugs, tobacco, medicines, eating disorders, gambling, media and computer addiction or other addictions. Relatives, colleagues, friends and acquaintances are also supported there.

Marktoberdorf addiction clinic

Tigaustraße 1 87616 Marktoberdorf

+4983429153870

suchtfachambulanz.marktoberdorf@caritas-augsburg....

Addiction Clinic Buchloe Branch Bahnhofstraße 25 86807 Buchloe

+498341971217

Addiction Clinic Füssen Branch Ritterstraße 10 87629 Füssen

+498362 37269

Addiction clinic homepage

Debt counselling

If you are in debt or over-indebted, you can receive free help and support from **debt counselling** .

Help is available here:

Herzogsägmühle

Debt counselling Ostallgäu Market square 4 87616 Marktoberdorf

+4983422300

schuldnerberatung.ostallgaeu@herzogsaegmuehle.de

Debt counselling homepage





Central return counselling

The **Central Return Counselling** Service advises on the possibilities of voluntary departure to the home country. The counselling is open-ended. This means that after the counselling you can decide for yourself whether you want to leave or not.

Based in Kempten:

Fabian Doser | Zentrale Rückkehrberatung

QHirnbeinstr. 3, 87435 Kempten (Allgäu)

@f.doser@zrb-suedbayern.de

<u>+49 (0) 83151210550</u>

http://www.zrb-suedbayern.de/

Central Return Counselling South Bavaria Lange Gasse 4 86152 Augsburg

+498215089632

info@zrb-suedbayern.de

You can find the ZRB information flyer in 13 languages here.

Portal in 10 languages

Further information on voluntary return can be found here.

B.U.D. - Counselling, support, documentation for victims of right-wing extremist violence

Have you or people around you been attacked or threatened? Do you suspect a right-wing, racist, anti-Semitic, social Darwinist or anti-LGBTIQ* motive for the offence? Or have you witnessed such an attack?

B.U.D. offers counselling and support: We try to help you with the psychological processing of the crime and can also put you in touch with doctors and therapists. We explain the course of criminal proceedings, accompany you to the police and to court, help you find legal advice or apply for compensation. We provide practical and political support in asserting and strengthening your rights. If necessary, we can provide language mediators.

B.U.D. is free of charge and on site throughout Bavaria. We work confidentially and independently of any charges. We take a stand for your needs. We offer anonymous and secure online counselling in German and English. Or you can send us an e-mail in your language and we will get back to you.

B.U.D. - Counselling. Support. Documentation for victims of right-wing extremist violence





info@bud-bayern.de

+4915121653187

www.bud-bayern.de

Inifo e.V.

The **Inifo e.V.** association helps young refugees. It offers various programmes so that young people in Germany can lead a self-determined life. The aim is to enable them to live as equals in society.

Inifo e.V. Initiative Forum for Intercultural Diversity e.V. Eberle-Kögl-Str. 23 87616 Marktoberdorf

inifo.interkultur@posteo.de

+4983429165440

Wüstenrose - Forced Marriage/FGM-C Specialist Centre

Counselling, support, help and guidance in cases of forced marriage, violence in the name of honour and FGM-C

Topics include forced marriage, violence "in the name of honour" and FGM-C (female genital mutilation+). We offer counselling, training and information events as well as various prevention services.

Contact

Telephone: 089/45 2163 50 E-mail: wuestenrose@imma.de

Address: Desert Rose IMMA e.V. Goethestr. 47 - 80336 Munich www.imma.de

Underground: Goetheplatz stop (U3, U6) or Sendlinger Tor (U1, U2, U3, U6)

If you know someone who has these problems, you can also contact the specialist centre. They will be happy to advise you and tell you what you can do.

Forced marriage / forced marriage / violence in the name of honour

- If you are supposed to get married or get engaged and don't want to
- If you are unsure what you want and need help clarifying the situation
- If you are forced into a marriage and want to separate
- If your family wants to control and/or disown you
- If you are threatened with or subjected to violence





- If there is a risk that you will be sent to your home country

- If...

FGM-C / female circumcision

- If you are affected or threatened by FGM-C/female circumcision
- If you would like to be accompanied to the gynaecologist
- If you have questions about your circumcision or are thinking about an operation
- If you have psychological or health problems due to FGM-C
- If you want to protect your daughter
- If you are pregnant
- If...

Recognition counselling for foreign professional qualifications

These questions are clarified in the **recognition counselling** session:

- Does the recognition procedure make sense for you?
- Do you have all the legal requirements for the procedure?
- Are other procedures possible? For example, a certificate assessment.

The procedure will be explained. You will also be told whether you can get financial help. The counselling accompanies you throughout the entire recognition process. This means before, during and after the application.

MigraNet Recognition and qualification counselling in the IQ funding programme: Integration through qualification Tür an Tür gGmbH

Address: Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

Telephone: +498214551090

E-mail: anerkennungsberatung@tuerantuer.de

More information on the website: Homepage StMi Recognition

Here you can find information on the recognition of certificates.

Information on the recognition of foreign professional qualifications:

On the <u>Federal Government's information portal "Recognition in Germany"</u> you will find many answers to questions about the recognition of foreign professional qualifications. Have you obtained a qualification abroad and would like it to be recognised in Germany? Use the "Recognition Finder" to find the relevant office and all the important information about your procedure.

<u>Here</u> you will find information on the recognition of certificates.

Specialist centre for the prevention of homelessness

The specialist centre for the prevention of homelessness offers advice on these topics:

• Problems with the landlord





- Problems with your flat
- rent debts
- cancellation without notice
- an action for eviction
- Service charges not paid

Contact details of the specialist centre for the prevention of homelessness in the district of Ostallgäu

Schwabstraße 14 87616 Marktoberdorf

+49834289570741

fachstelle.ostallgaeu@herzogsaegmuehle.de

Welcome counsellor HWK Swabia

The welcome **counsellor at the Swabian Chamber of Crafts (HWK Schwaben**) provides business advice on the integration of refugees through training or work. You can contact the welcome counsellor on the following topics:

- What opportunities are there for your company to secure skilled labour from among refugees and asylum seekers with prospects of staying?
- What legal framework conditions need to be observed when training refugees?
 - Residence status
 - Training authorisation
 - Employment toleration
 - Work permit
 - Redistribution etc.
- What funding and support options are available for the integration of refugees into the company? During training and qualification?
 - AsA-Flex
 - VerA
 - Entry qualification
 - Training premium etc.
- Mediating counselling in the event of problems and conflicts during training and company integration
- Identification of training needs and training opportunities for refugees and asylum seekers
- Support for companies as part of the recruitment process

Welcome counsellor of the HWK Swabia

Marcos Pangestu

0821 3259-1328

marcos.pangestu@hwk-schwaben.de





Welcome counsellor - Chamber of Crafts for Swabia (hwk-schwaben.de)

Further information in the <u>flyer</u>.

Integration counsellor IHK Swabia

Integration counsellor

Help with work and training

An integration counsellor helps companies and refugees. They provide support with questions about work and training.

For companies:

- Information about internships, training and money from the state
- · Help with questions about working with refugees
- Help to find suitable refugees
- Meetings for trainers to exchange ideas

For refugees:

- Information about training in Germany
- Help with the search for an internship or apprenticeship
- Contact with schools and other organisations

Objective:

Refugees and companies should work well together. Integration in the company should be successful.

Contact Ibrahim Rahimi [] +49 (0) 82131621411

More information <u>here</u>

Social Service for Muslim Women Kempten

People empower people. As locals with and without a migration background, we empower people through sponsorships.

- Support in everyday life when dealing with authorities or visiting the doctor
- Exploring daycare centres, schools, leisure and cultural activities
- Organisation of homework supervision
- Support with language acquisition
- Supporting parents in their parent-child relationship

Offers:

Discussion groups





- organised events
- Mother-child meetings
- Youth work
- Work with senior citizens
- Further information

SmF Kempten e. V.

Fürstenstraße 23

87439 Kempten

\$+4983152619937

@kempten@smf-verband.de

www.kempten.smf-verband.de

General social counselling from Caritas

These are the contact details of Caritasverband Kaufbeuren-Ostallgäu e. V.:

Genoveva-Brenner-Weg 9

87616 Marktoberdorf

083429619-0

c aritas- ostallgaeu@t-online.de

TERRE DES FEMMES - Human Rights for Women e. V.

TERRE DES FEMMES e. V.

Here you can find important information:

www.frauenrechte.de www.zwangsheirat.de www.stopchildmarriage.de

You can find an emergency form<u>here</u>: Forced marriage on holiday - What should I be aware of?

You can find more information here:

- A nationwide advice centre on forced marriage: <u>Here</u>
- The Papatya abduction centre with a checklist: <u>Here</u>
- A short film on the topic of forced marriage: <u>Watch here</u>
- The "STOP" brochure with an emergency plan and examples: <u>Here</u>
- Brochure "The Law to Combat Child Marriage", also available in the TDF shop: Order here
 or download for free





- A brochure for parents in 8 languages, which you can order free of charge or download as a PDF: <u>Here</u>
- The CHAIN brochure provides professionals with guidance on the topics of genital mutilation and forced marriage. It can be downloaded here or ordered free of charge: <u>Read</u> <u>here</u>

Family

KJF Educational, youth and family counselling

The **KJF** educational, youth and family counselling service helps families, parents, children, adolescents and young adults. They offer counselling on many topics relating to the family. For example:

- Crying and sleeping in babies
- How children develop
- Diagnoses and tests
- Anxieties
- Problems at school
- Homework
- Puberty
- Parental separation
- And many other topics!

The conversations are free of charge. Everything that is said during the conversation remains confidential.

How to contact us:

KJF Educational, Youth and Family Counselling Service Baumgarten 18, 87600 Kaufbeuren

Branch office in Buchloe:

Bahnhofstraße 24 86807 Buchloe

Telephone: +49 8341 90240

Online counselling:

You can also get counselling online. Please visit this website: www.caritas.de/onlineberatung

You can find more information here: www.kjf-kjh.de/kaufbeuren-ostallgaeu

Contact by e-mail: <u>eb.kaufbeuren@kjf-kjh.de</u>

Pregnancy Counselling

Any pregnant woman can come to the **counselling centre with questions about pregnancy.** No matter whether she needs medical or legal information, for example. The advice is impartial, non-binding and free of charge, and can also be provided anonymously if





desired. The employees of the pregnancy counselling centres are bound by a duty of confidentiality. You can find more information on this <u>homepage.</u>

Here you can find the flyer of the pregnancy counselling Ostallgäu Kaufbeuren

State-approved counselling centre for pregnancy issues

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf



schwangerenberatung@lra-oal.bayern.de

Pregnancy counselling homepage

Pro Familia Kempten

Außensprechtag Füssen Augsburger Str. 15 87629 Füssen

+498319607740

kempten@profamilia.de

Homepage ProFamilia

Catholic pregnancy counselling centres

Sozialdienst Katholischer Frauen Augsburg Kaufbeuren public consultation day Spitaltor 4 87600 Kaufbeuren

+498191478511

schwangerenberatung.landsberg@skf-augsburg.de

Catholic counselling centre homepage

DONUM VITAE in Bayern e.V.

State-approved counselling centre for pregnancy issues Am Hofanger 15a 87600 Kaufbeuren

+4983419993650

kaufbeuren@donum-vitae-bayern.de

Donum Vitae homepage

KoKi - Network early childhood



KoKi (Netzwerk frühe Kindheit) helps expectant parents, families and single parents with children up to the age of 3. They answer questions on everything to do with young families - free of charge.

District Office Ostallgäu Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

Telephone: +49 8342 911911

E-mail: koki@lra-oal.bayern.de

Further information: www.familie-ostallgaeu.de

Youth welfare office

The **Youth Welfare Office** helps parents to bring up children and young people. Anyone can contact the youth welfare office free of charge. Children and young people can also do this if they have problems or are in an emergency situation.

District Office Ostallgäu

Schwabenstraße 11 87616 Marktoberdorf

+4983429110

jugendamt@lra-oal.bayern.de

Homepage Youth Welfare Office

Women's shelter

The **women's refuge** helps women and children who experience violence in their families. They can stay there free of charge and are safe. The women's refuge protects against all types of violence. It can be reached at any time, even at night.

<u>Postal address:</u> Women's refuge Kaufbeuren-Ostallgäu Ringweg 8

87600 Kaufbeuren

Emergency number: +49834116616

Click here for the homepage of the women's refuge

